

まんがでわかる



Tiếng Việt
ベトナム語

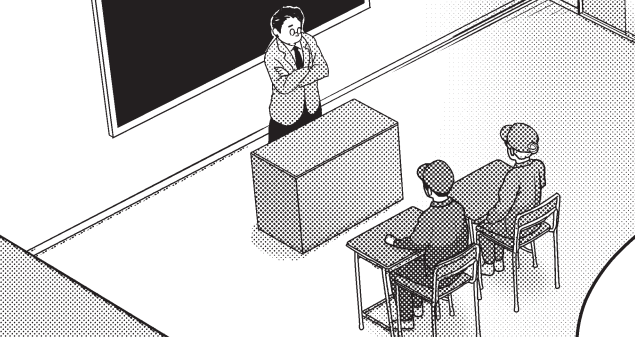
溶接の安全衛生

Tìm hiểu qua truyện tranh

Vệ sinh an toàn trong công việc hàn



Tài liệu nghe nhìn này được tạo ra nhằm mục đích giúp mọi người tìm hiểu những kiến thức cơ bản về an toàn và vệ sinh cho người lao động tại nơi làm việc thực hiện công việc hàn.



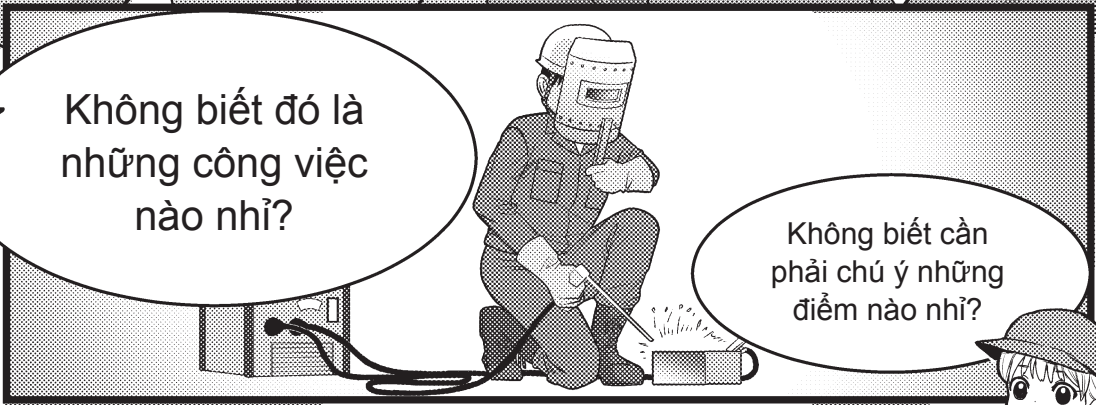
Hôm nay, chúng ta sẽ cùng tìm hiểu về vệ sinh an toàn trong công việc hàn nhé!



Đây là công việc tiếp xúc với vật có nhiệt độ cao, sử dụng các vật liệu nặng, vì vậy cần phải chú ý an toàn.

Đúng thế!

Không biết đó là những công việc nào nhỉ?



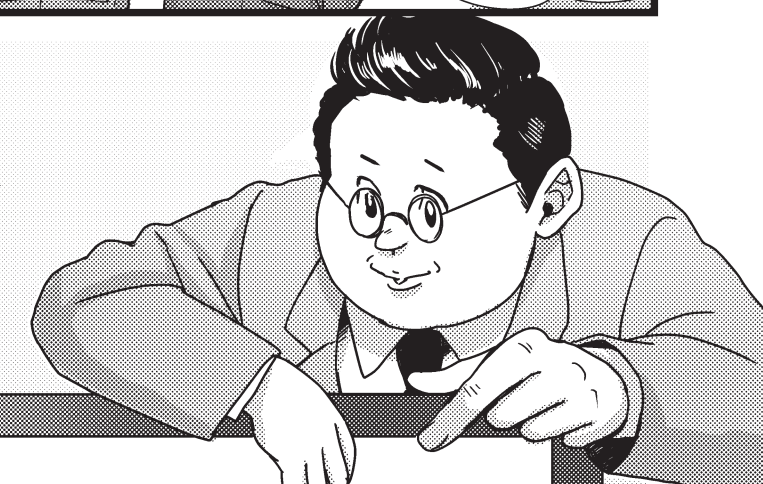
Không biết cần phải chú ý những điểm nào nhỉ?

Đầu tiên, chúng ta hãy cùng điểm qua thực trạng tai nạn lao động nào!



Vâng ạ!

Các trường hợp tai nạn lao động xảy ra chủ yếu trong công việc hàn là như thế này đây.



Các trường hợp tai nạn lao động xảy ra trong công việc hàn

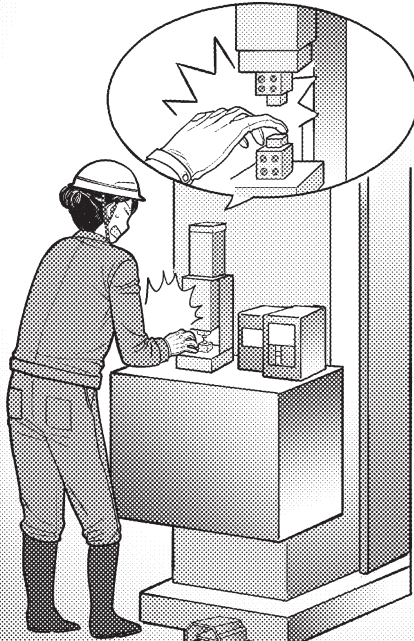
- Bị kẹp - Bị cuốn vào
- Tiếp xúc với vật có nhiệt độ cao
- Bị vật bay vào - Đồ vật rơi xuống
- Rơi, Té ngã
- Điện giật từ nguồn điện hàn
- Bệnh bụi phổi do khói hàn
- Tổn thương mắt do hồ quang hàn, v.v...

Trong công việc hàn xảy ra nhiều loại tai nạn lao động quá nhỉ.




Đúng vậy.
Và bây giờ, hãy xem các trường hợp cụ thể về tai nạn lao động nào!

Ví dụ như, trường hợp do không tuân thủ quy định nên ngón tay bị kẹp vào máy hàn bầm,



ngoài ra còn có trường hợp vật liệu đổ sập hoặc rơi xuống, đập vào người.



Tại sao tai nạn lao động lại xảy ra vậy ạ?

Một trong những nguyên nhân chủ yếu là không tuân thủ các quy định để đảm bảo an toàn.

Chẳng hạn như quy định nào ạ?

Điều quan trọng là phải dừng máy hàn, đảm bảo máy đã dừng hẳn trước khi thực hiện những công việc khác với mọi khi như kiểm tra, sửa chữa, loại bỏ vật lạ.

Chỉ vậy thôi sao.

Em cứ tưởng phải có quy định gì phức tạp hơn chứ.

Hửm?

Để phòng tránh tai nạn lao động, thì việc tuân thủ nghiêm ngặt các quy định là cực kỳ quan trọng đấy!

Vâng, vâng ạ!



Ngoài ra còn có những trường hợp như té ngã từ thang gấp hoặc thang đứng đặt ở vị trí không ổn định, gây gãy xương,



hay trường hợp rơi xuống do bị hụt chân rơi khỏi bục đứng ở công trường xây dựng.

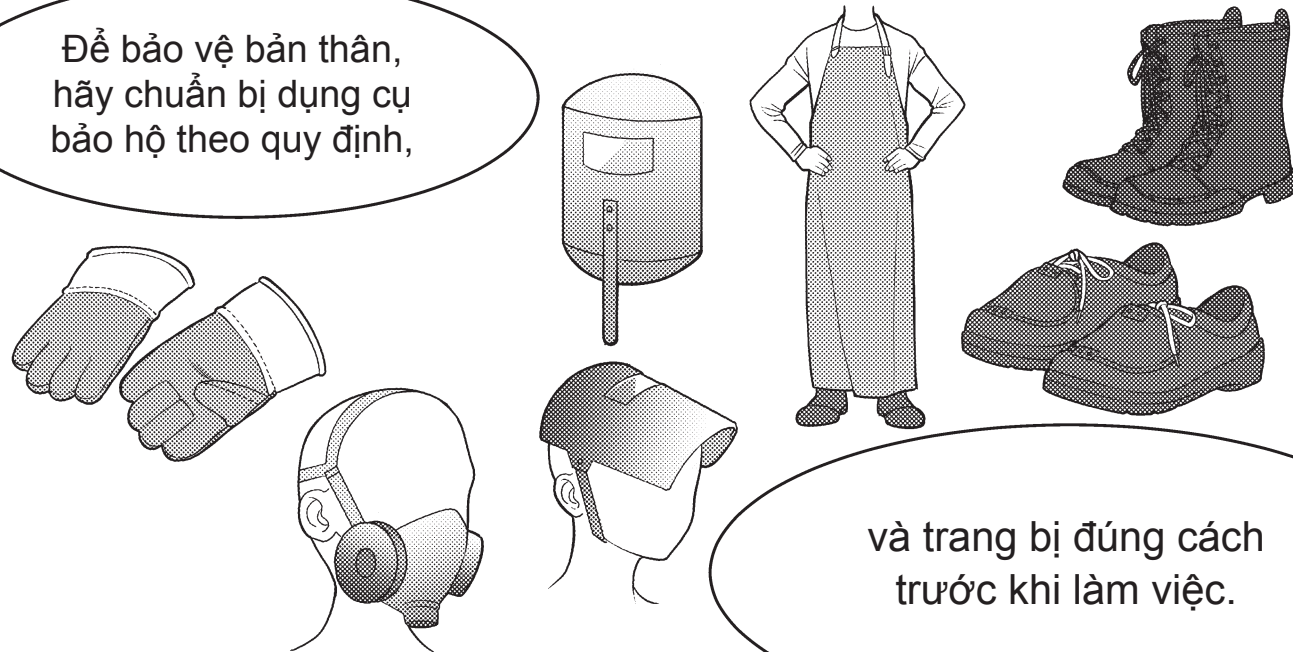
Nguy hiểm luôn cận kề nhỉ.



Đó là lý do tại sao việc đảm bảo tuân thủ quy định lại cần thiết.



Để bảo vệ bản thân, hãy chuẩn bị dụng cụ bảo hộ theo quy định,



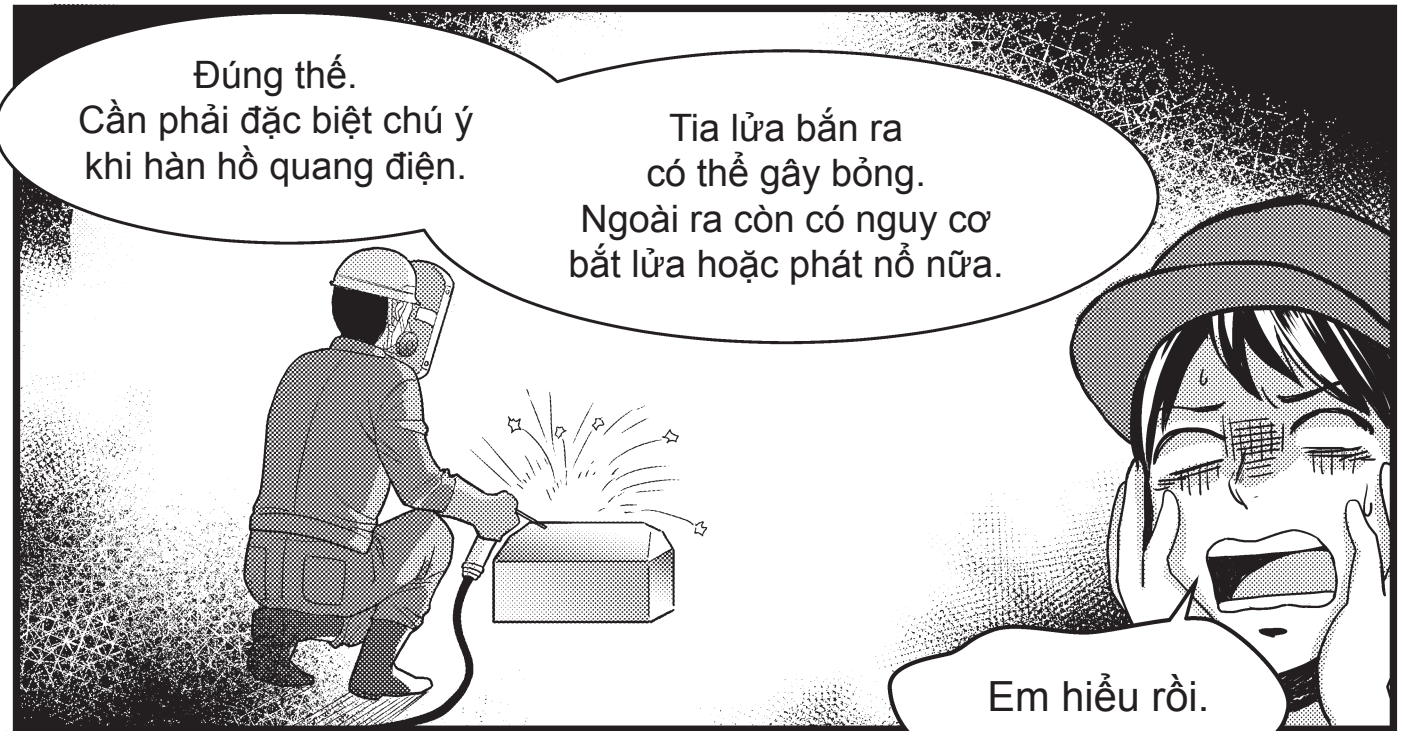
và trang bị đúng cách trước khi làm việc.

Ngoài ra còn phải chú ý cẩn thận khi tiếp xúc với vật có nhiệt độ cao nữa phải không ạ.



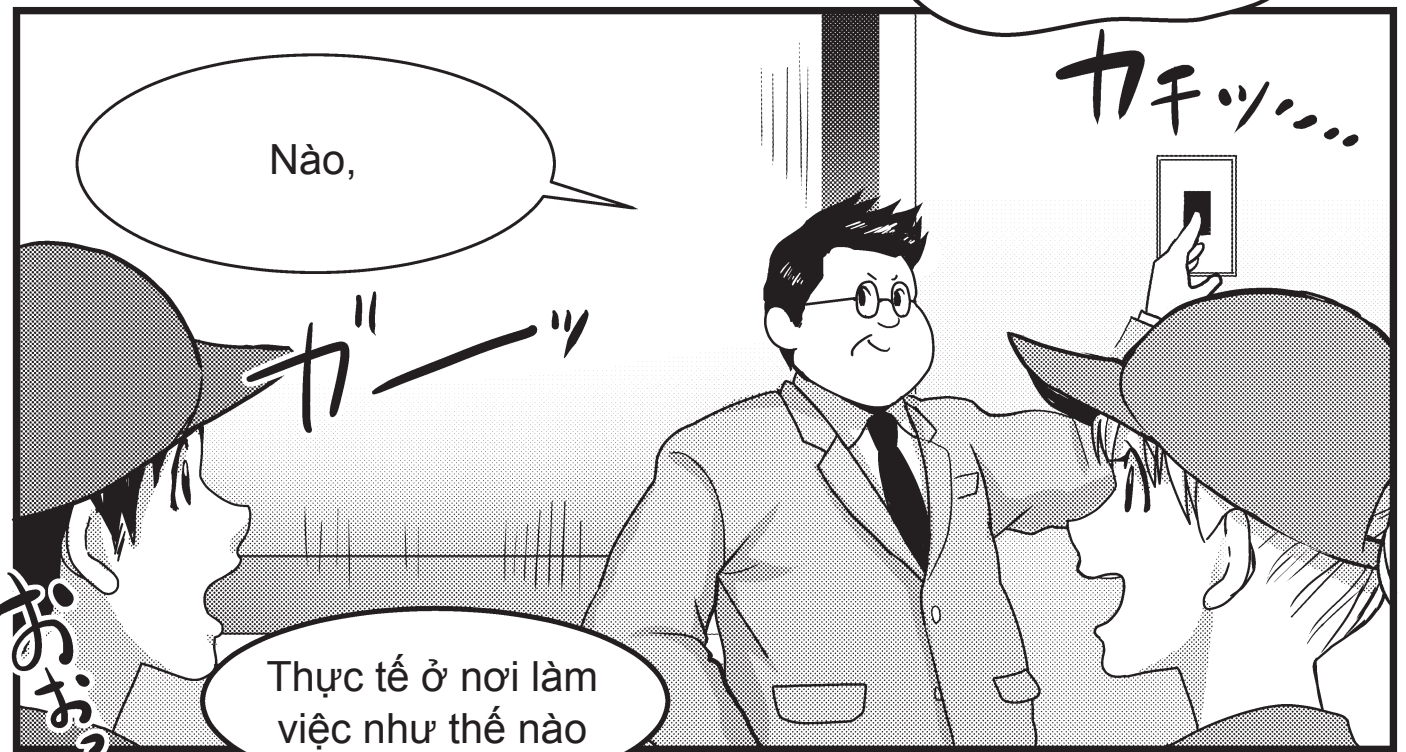
Đúng thế. Cần phải đặc biệt chú ý khi hàn hồ quang điện.

Tia lửa bắn ra có thể gây bỏng. Ngoài ra còn có nguy cơ bắt lửa hoặc phát nổ nữa.



Em hiểu rồi.

Nào,



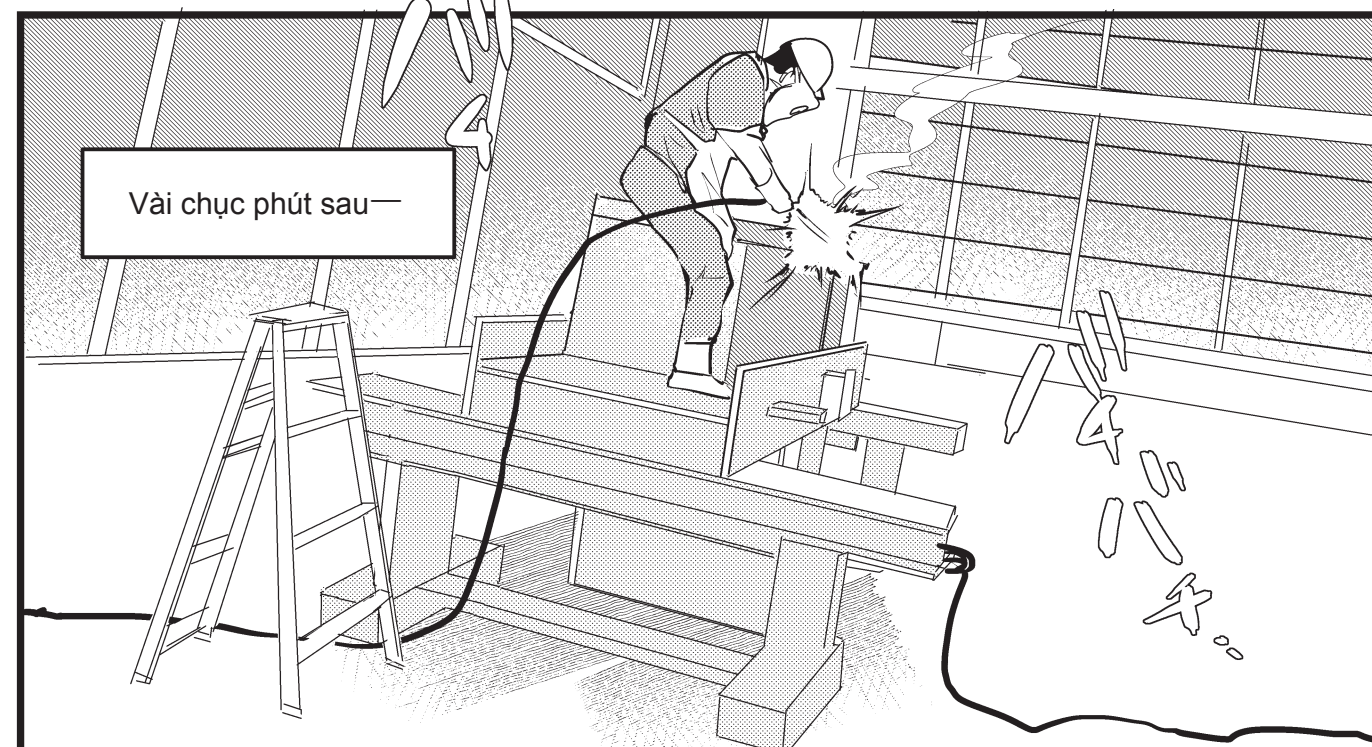
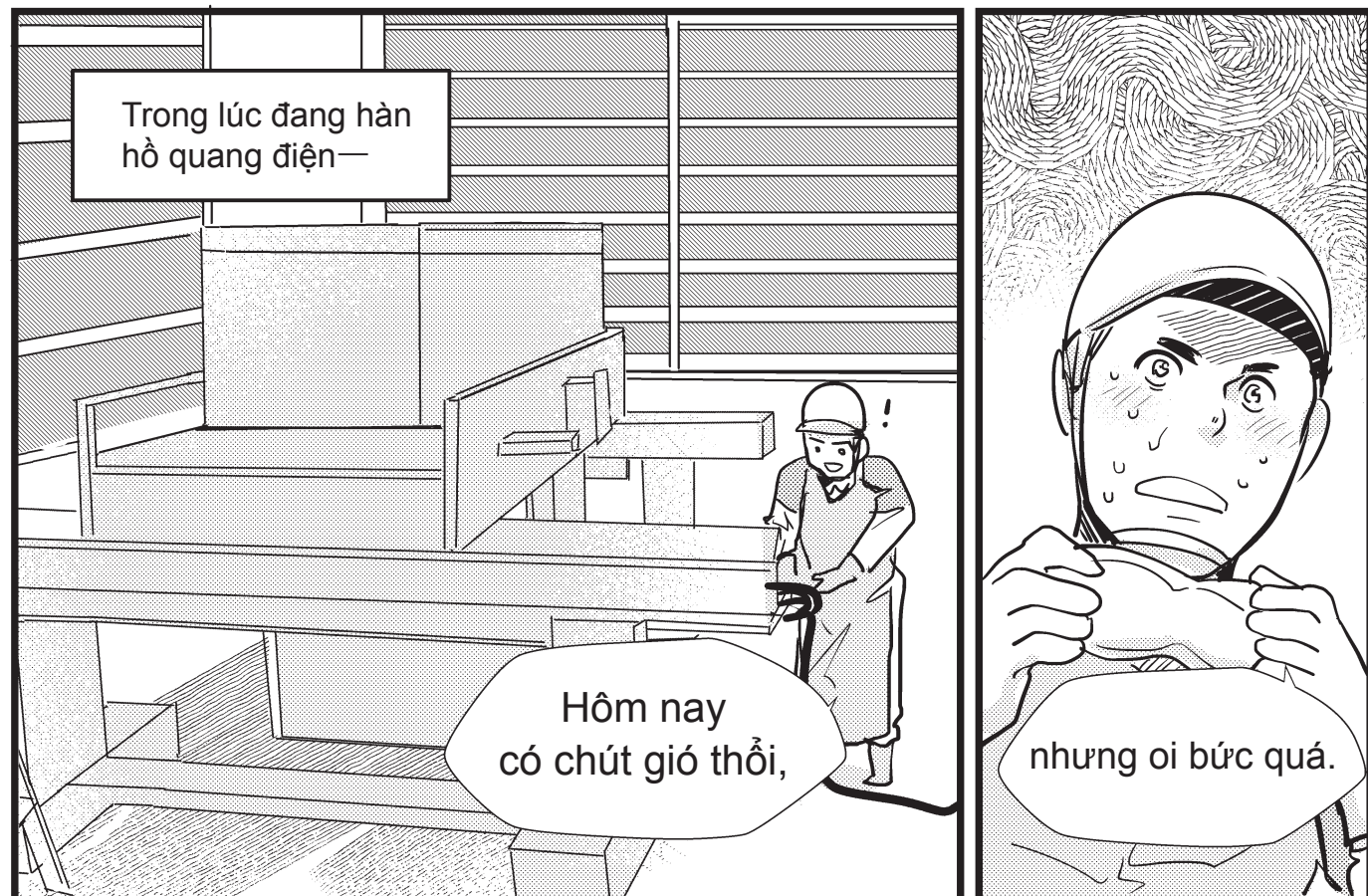
Thực tế ở nơi làm việc như thế nào

Cùng xem nhé!



Trường hợp 1

Hãy mang dụng cụ bảo hộ





Nóng, nóng quá.
Đổ mồ hôi như tắm.

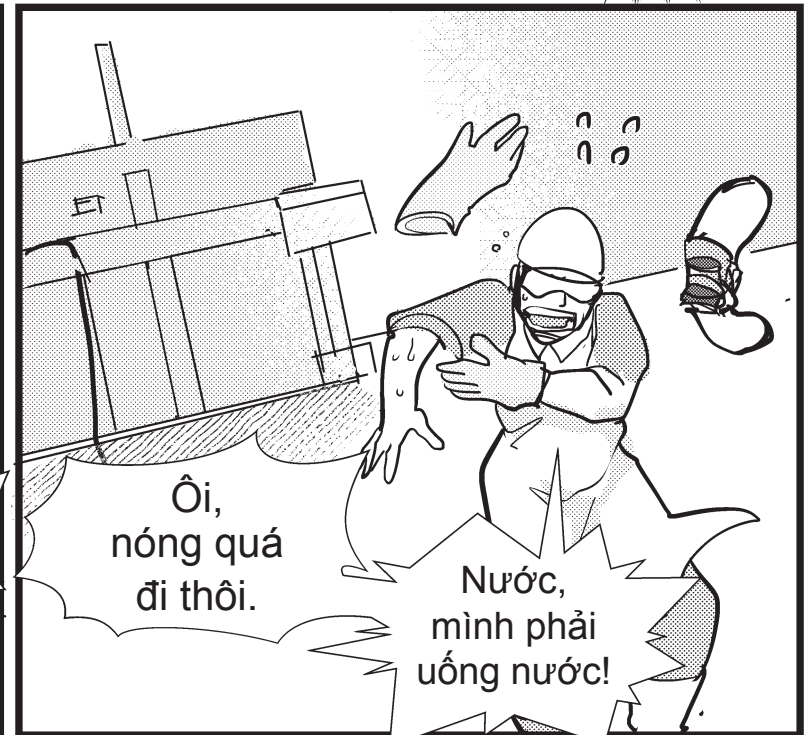


Còn chút nữa thôi,

nhưng đầu óc mình bắt đầu lơ mơ rồi.

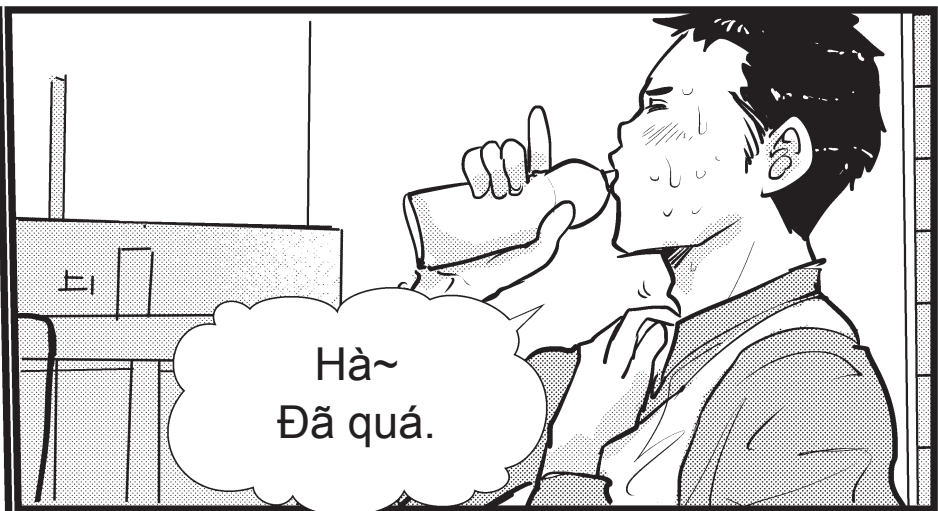
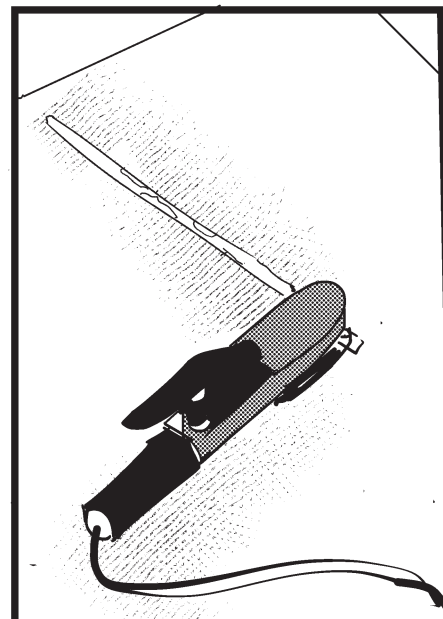


Tuyệt!
Làm xong rồi!

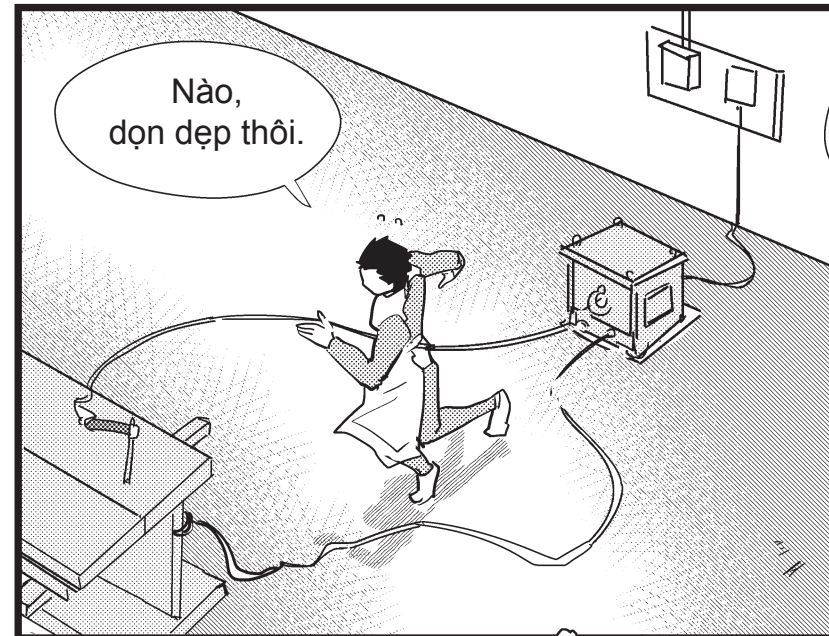


Ôi,
nóng quá
đi thôi.

Nước,
mình phải
uống nước!



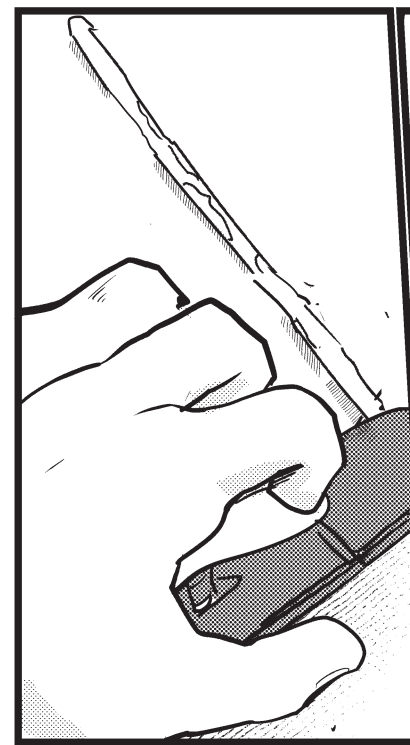
Hà~
Đã quá.



Nào,
dọn dẹp thôi.



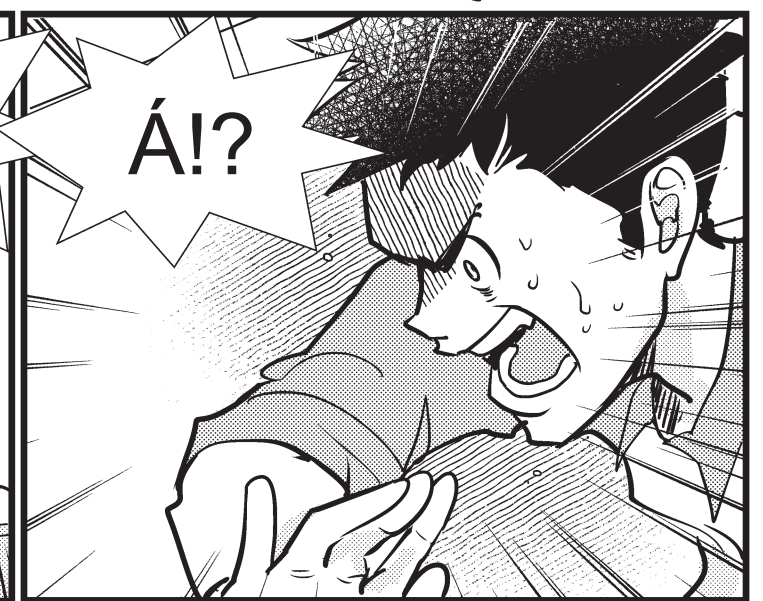
Lúc này mình
để que hàn
ngay tại chỗ luôn.



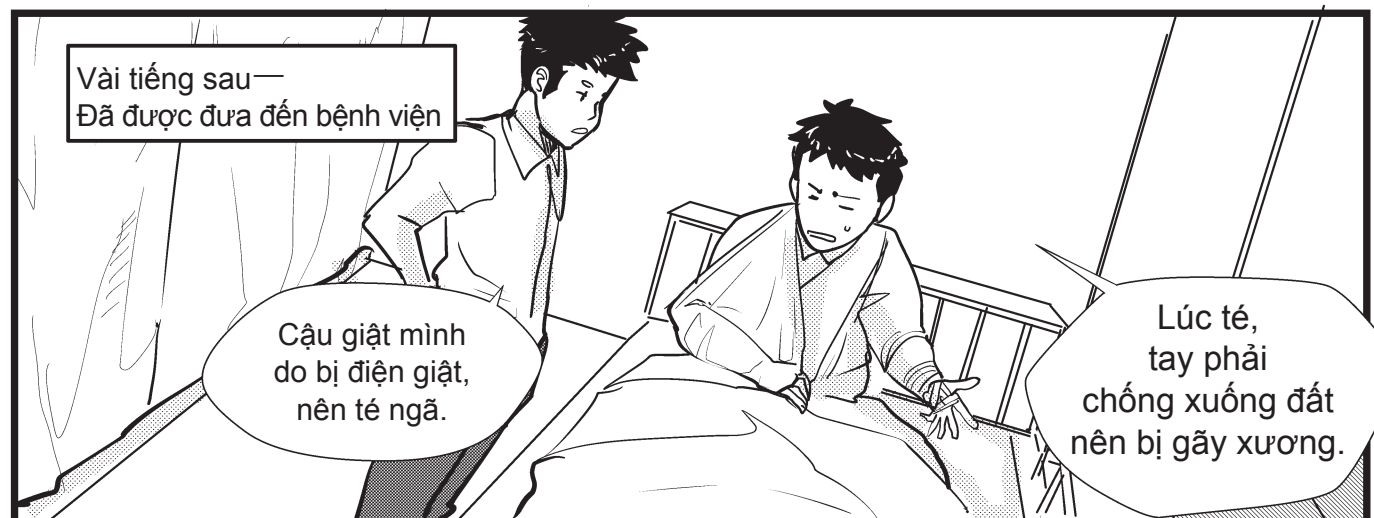
Nguồn điện
chưa tắt sao!



Ồi!



Á!?



Vài tiếng sau—
Đã được đưa đến bệnh viện

Cậu giật mình do bị điện giật, nên té ngã.

Lúc té, tay phải chống xuống đất nên bị gãy xương.



Lớp vật liệu phủ que hàn bị bong ra,

nhưng do cậu đeo găng tay da trong lúc làm việc nên đã không nhận ra điều này.

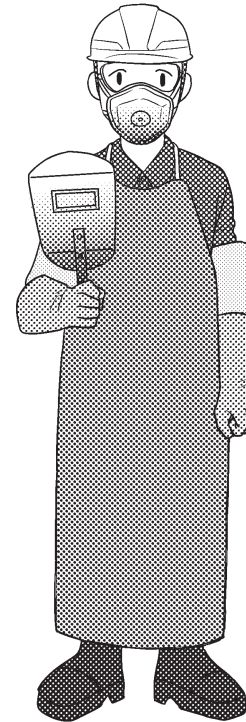
Điện giật cũng có thể nguy hiểm đến tính mạng đấy. Tôi đã ra chỉ thị sử dụng thiết bị chống sốc điện tự động rồi, thế mà cậu lại không làm theo, như vậy là không được đâu.

Em đã hiểu rồi!

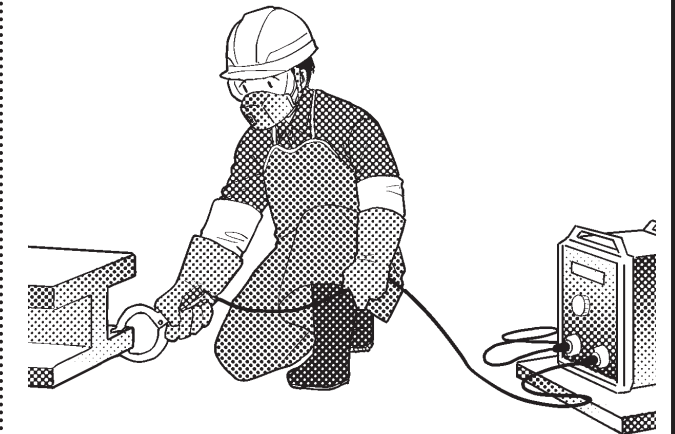
Chỉ sau khi gặp chuyện không may, anh ấy mới nhận ra tầm quan trọng của quy định.

Tóm tắt Trường hợp 1

1 Hãy mặc trang phục lao động, mang dụng cụ bảo hộ đã được quy định!



2 Cần thận để tránh bị điện giật!



- Kiểm tra thiết bị an toàn trước khi làm việc
- Kiểm tra rủi ro điện giật, cách xử lý trong tình huống khẩn cấp
- Hãy chú ý vì nếu quần áo bị ướt do mồ hôi cũng có thể gây giật điện
- Nói cấp hàn đúng cách

TIPS Hãy cẩn thận kéo hít phải khói hàn!



Minh ở vị trí đầu gió nên không mang mặt nạ cũng không sao.



Vài tiếng sau—

Ồi, đau khớp quá, cả người uể oải, cảm thấy ớn lạnh nữa.

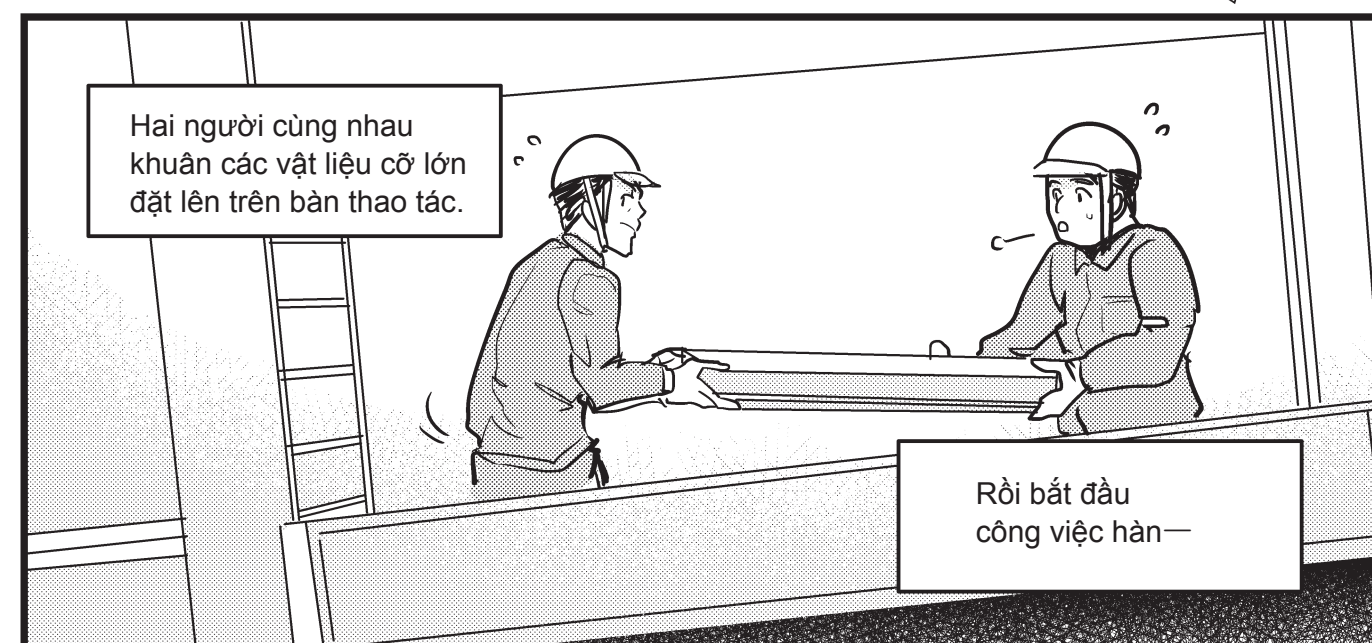
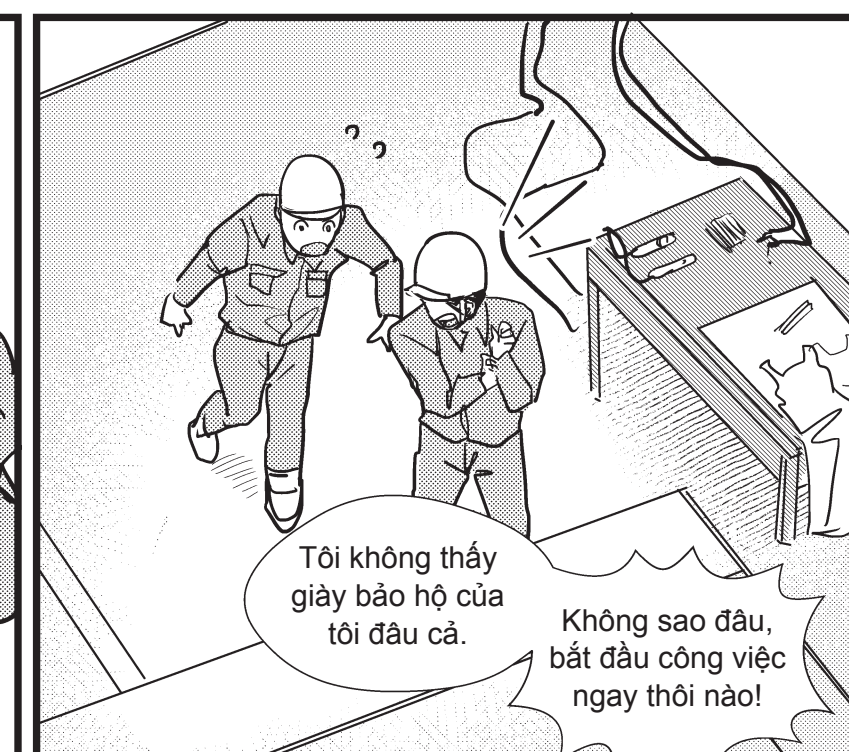
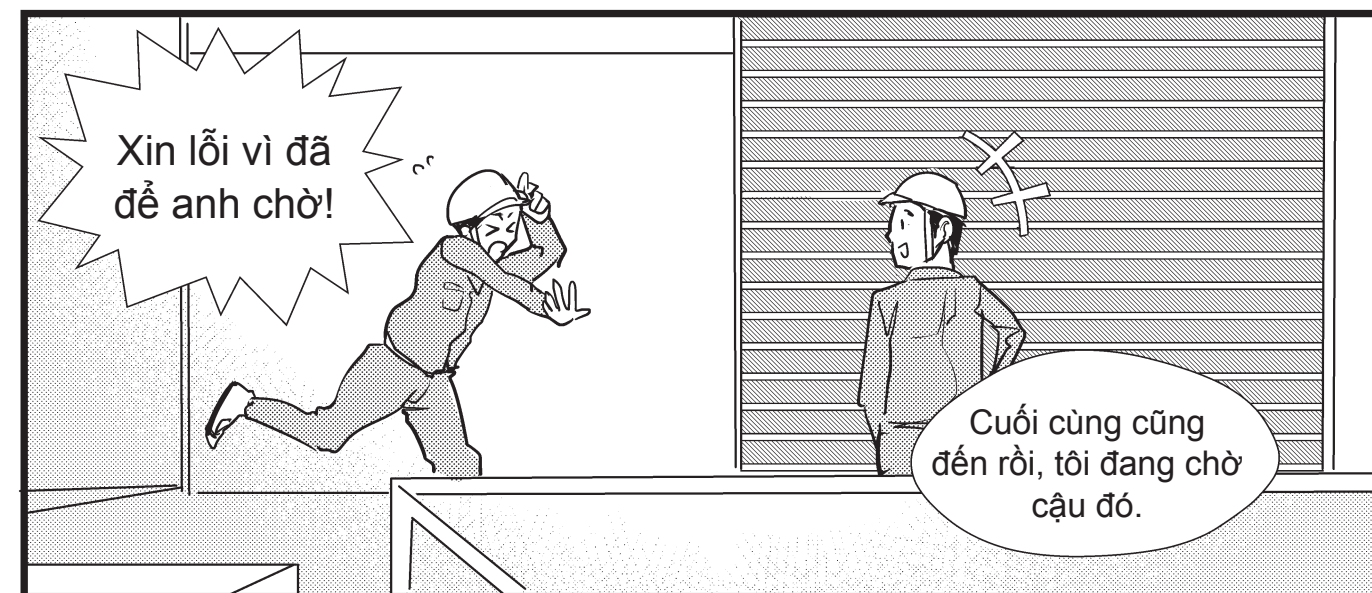
Sốt hơi kim loại

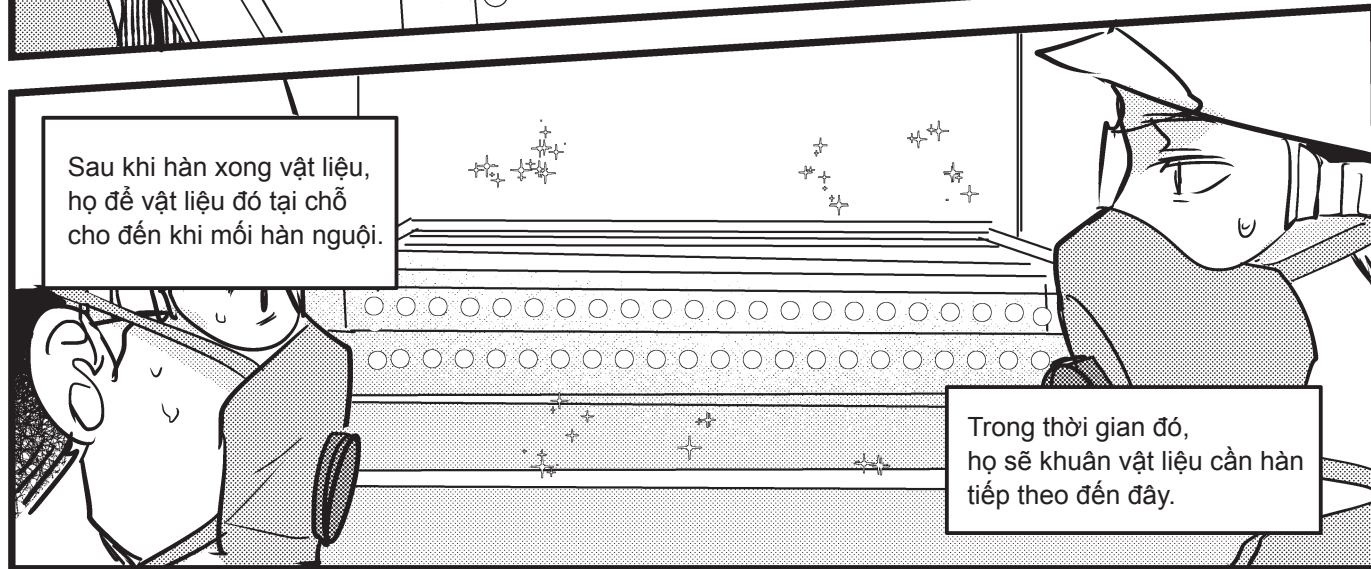
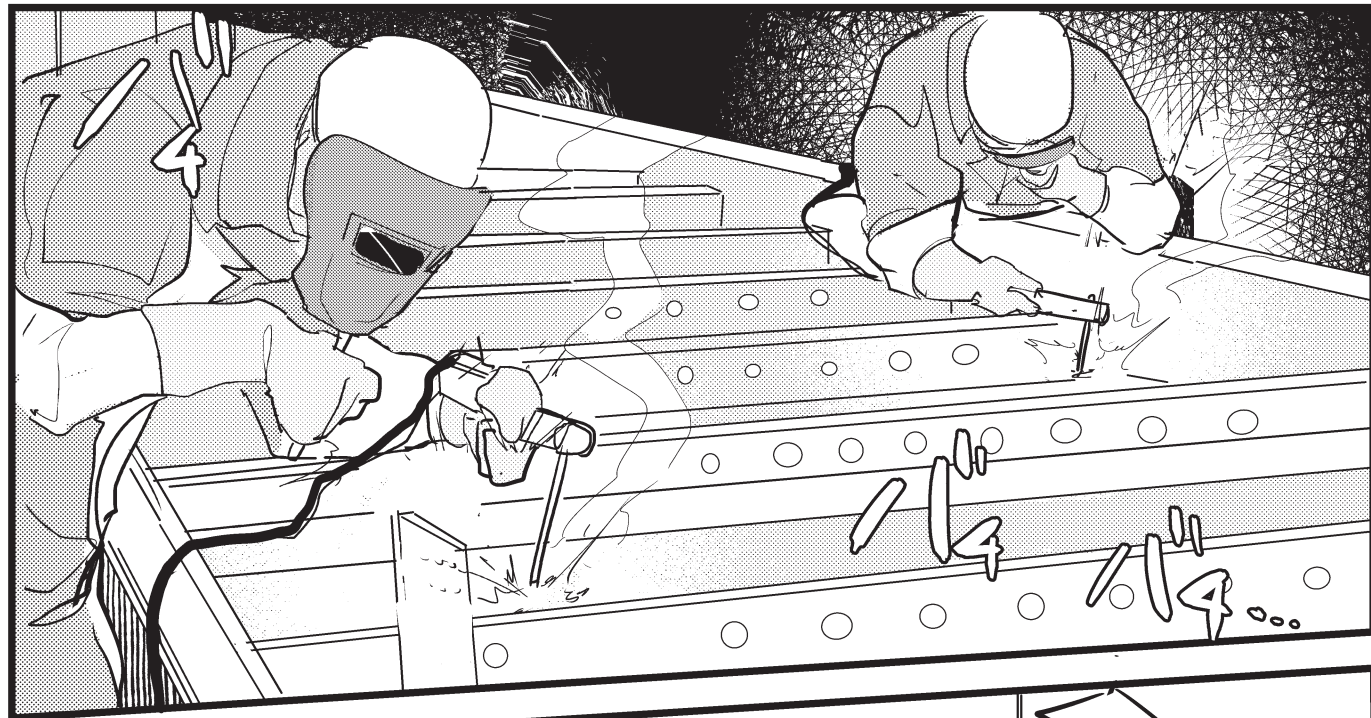
Khi nghi ngờ bị sốt hơi kim loại, hãy đến bệnh viện ngay

*Sốt hơi kim loại (Metal fume fever) là tình trạng hít phải khói hàn gây ra các triệu chứng như nhức đầu, sốt, ớn lạnh, đau cơ, buồn nôn, khát nước, mệt mỏi, v.v...

Trường hợp 2

Cẩn thận với các vật văng ra, rơi xuống





Sau khi hàn xong vật liệu, họ để vật liệu đó tại chỗ cho đến khi mới hàn nguội.

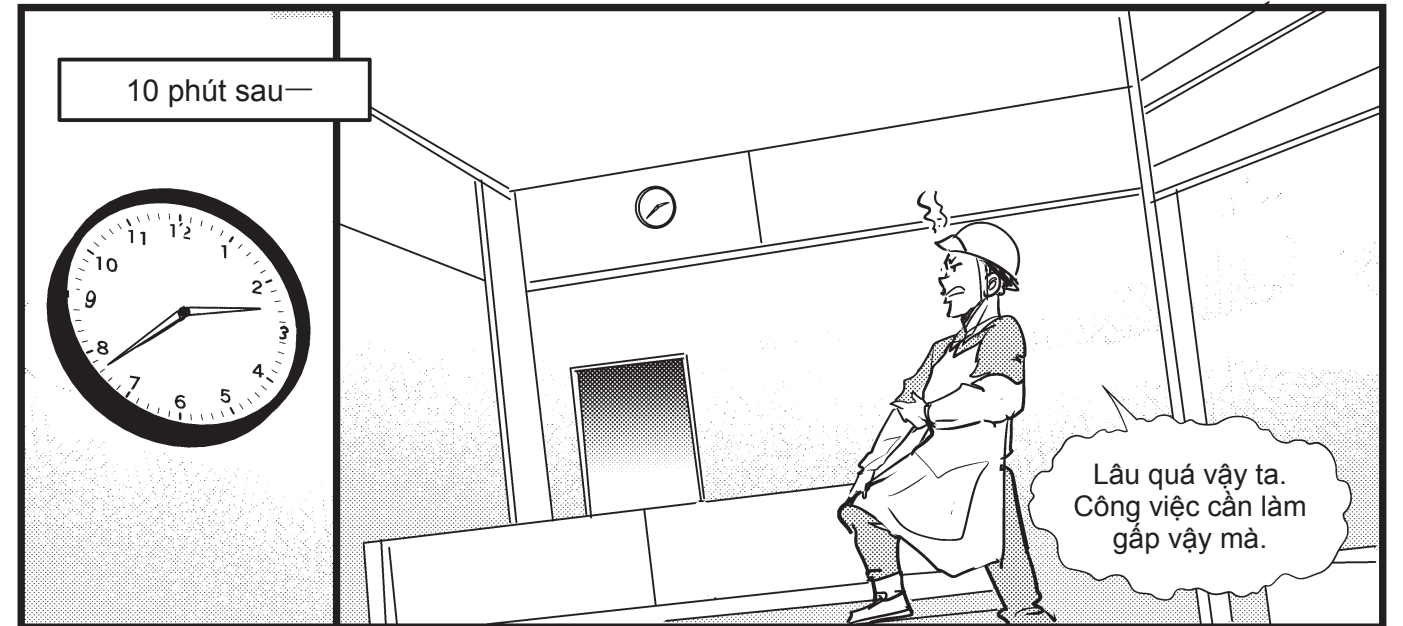
Trong thời gian đó, họ sẽ khuôn vật liệu cần hàn tiếp theo đến đây.



Tuyệt!
Đi lấy vật liệu kế tiếp thôi.

Xin lỗi, đột nhiên bụng tôi không ổn lắm.

Tôi phải đi vệ sinh một lát!
Tôi sẽ về ngay, anh chờ chút nhé.



10 phút sau—

Lâu quá vậy ta.
Công việc cần làm gấp vậy mà.



Khu vực chứa vật liệu

Chắc một mình mình cũng có thể khuôn được.

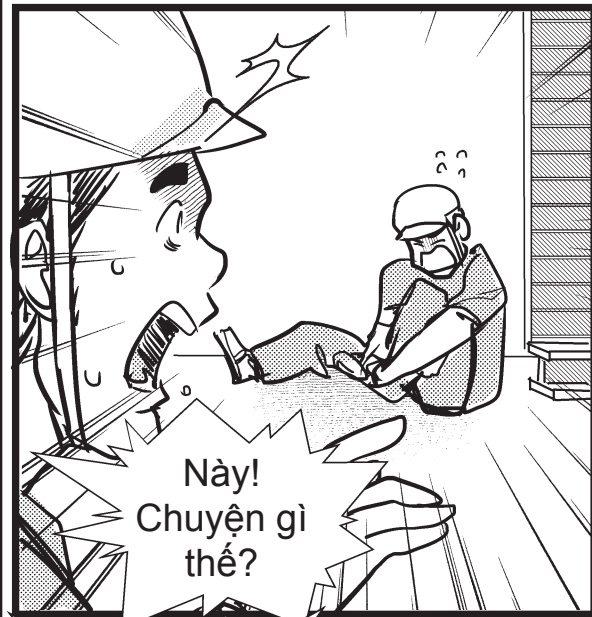
Thử nâng lên xem sao.



Hai ba...

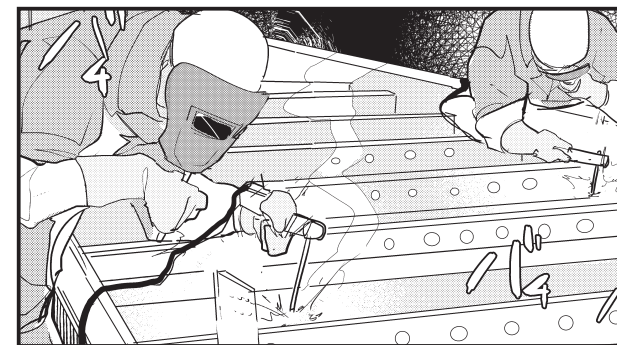
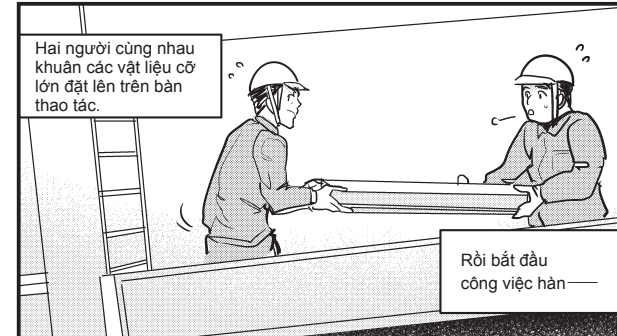
Ói!
Không được, nặng quá!

Bỏ tay rồi~



Tóm tắt Trường hợp 2

1 Di chuyển vật liệu theo trình tự đã được quy định!



2 Hãy mang giày bảo hộ khi làm việc!



Giày bảo hộ có lõi thép ở mũi giày, nên các đầu ngón chân được bảo vệ.

TIPS

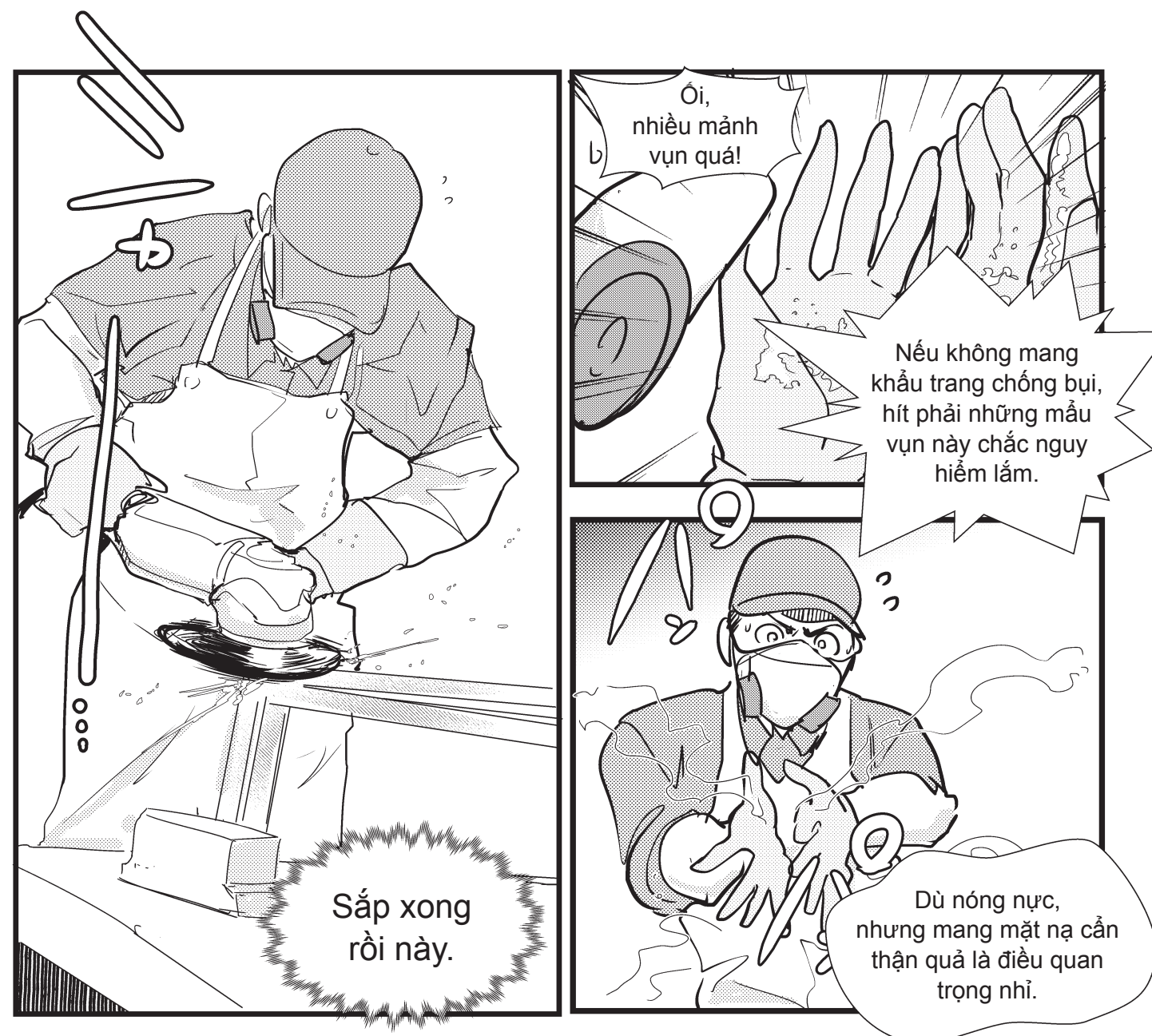
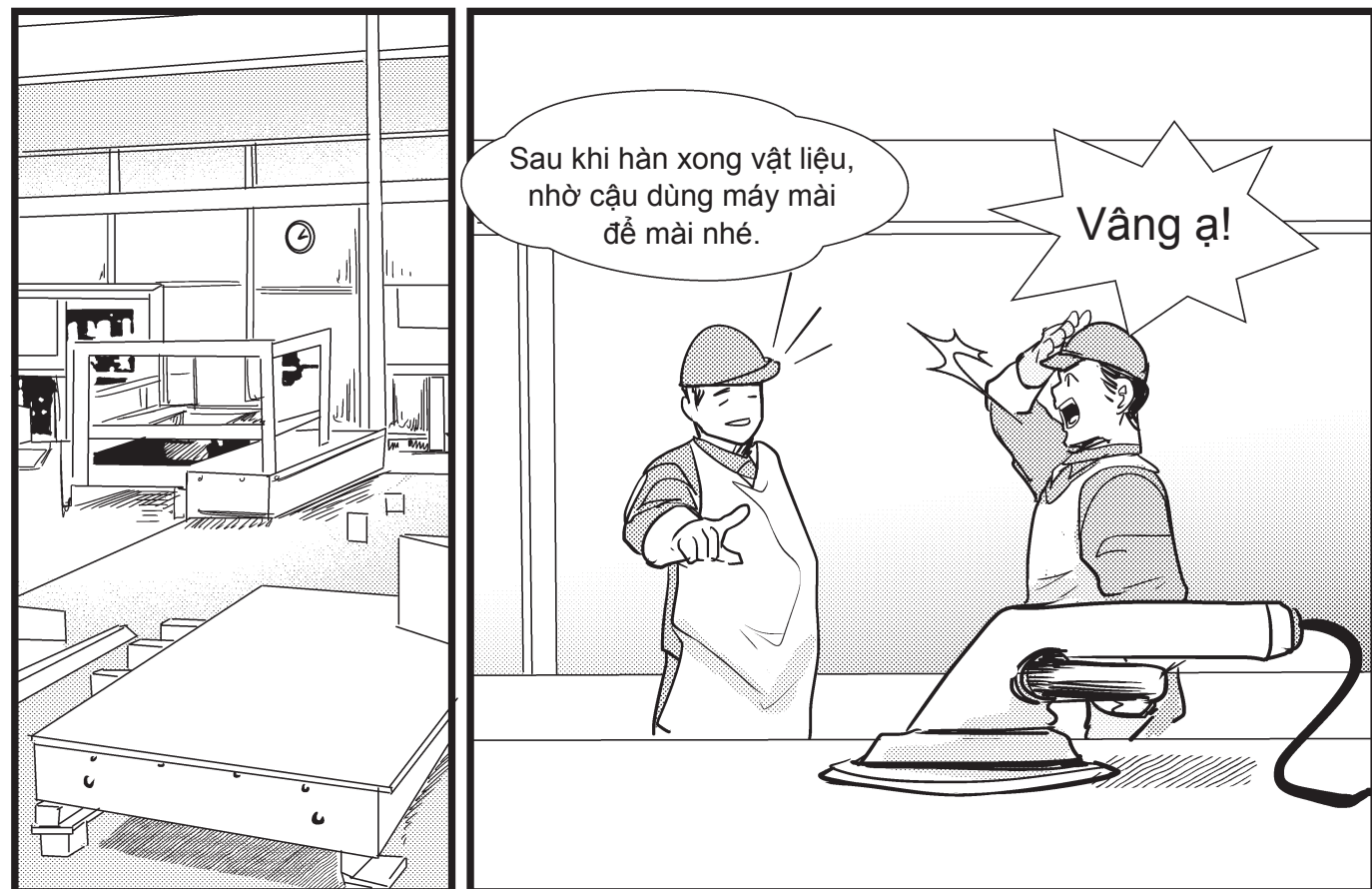
Áo lót trong làm bằng chất liệu cotton!
 Khi hàn, không được mặc áo sơ mi làm từ vải sợi hóa học dễ cháy!



- Không đến gần mối hàn quá mức cần thiết.
- Mặc trang phục lao động theo quy định.
- Áo sơ mi làm từ vải sợi hóa học rất dễ cháy.



Trường hợp 3 Chú ý đến đôi mắt





Hôm nay nóng quá, đổ mồ hôi không ngừng.

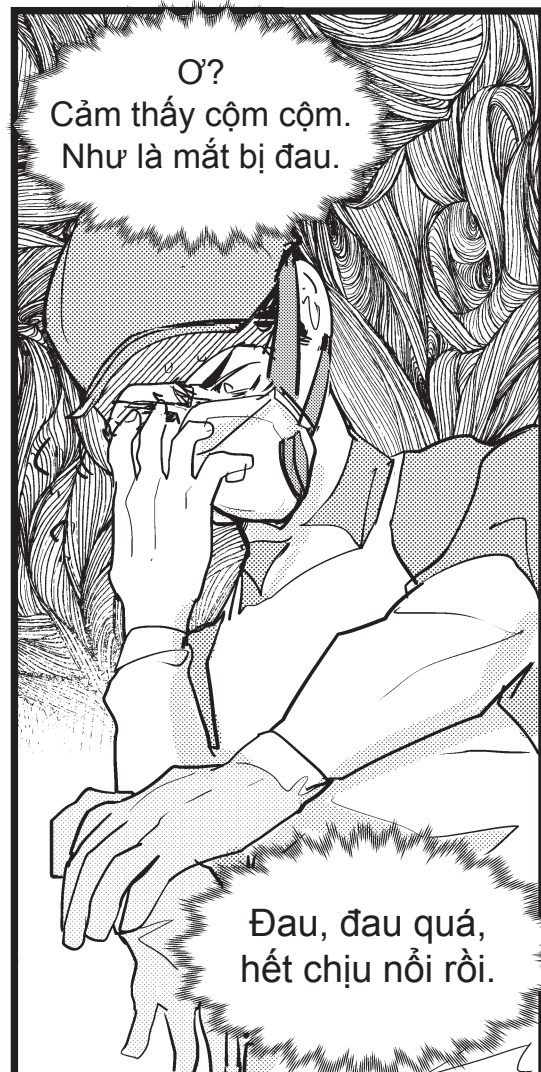


Mồ hôi chảy vào mắt rồi! Kính bảo hộ bị lệch rồi sao.



Tôi cứ chảy nước mắt không ngừng!

Mắt anh bị xung huyết nhiều quá!



Ơ?
Cảm thấy cộm cộm. Như là mắt bị đau.

Đau, đau quá, hết chịu nổi rồi.



Không làm việc tiếp được!

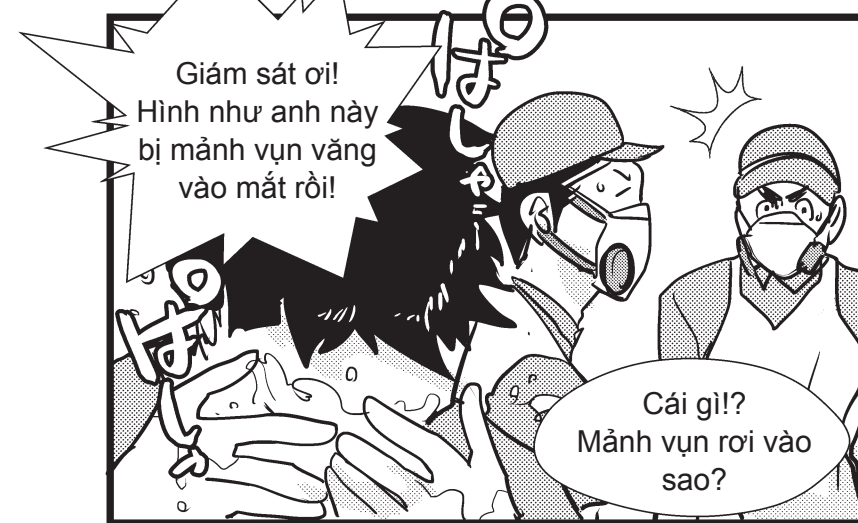
Anh ơi, tôi xin lỗi. Tôi đau mắt quá, không làm việc tiếp được.



Để tôi xem thử.

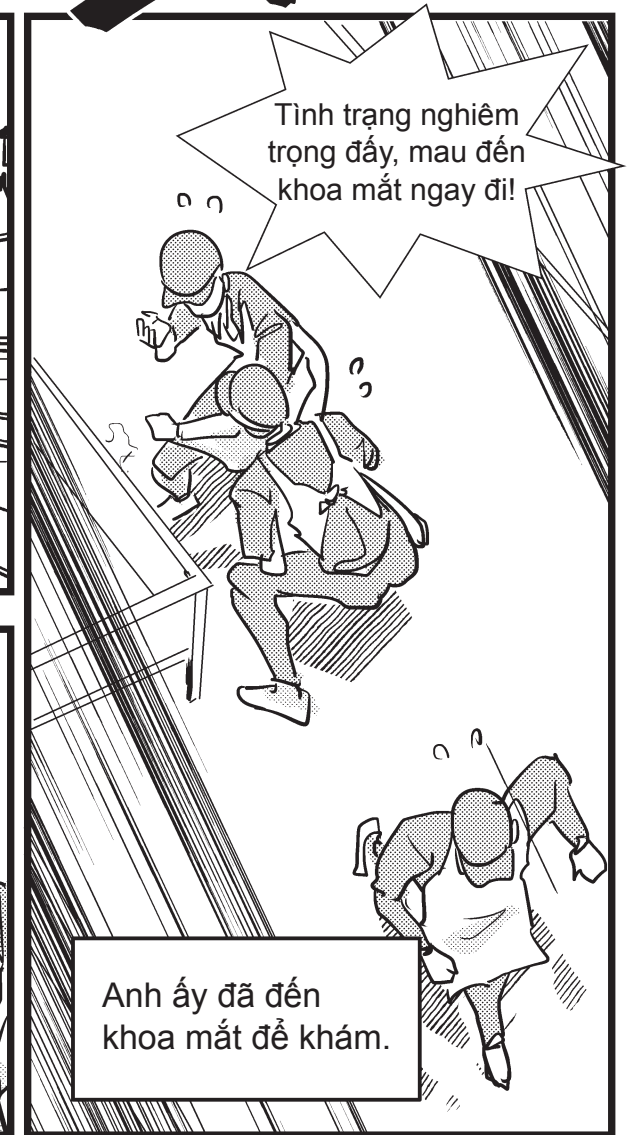


Trước tiên đi rửa mắt đã!



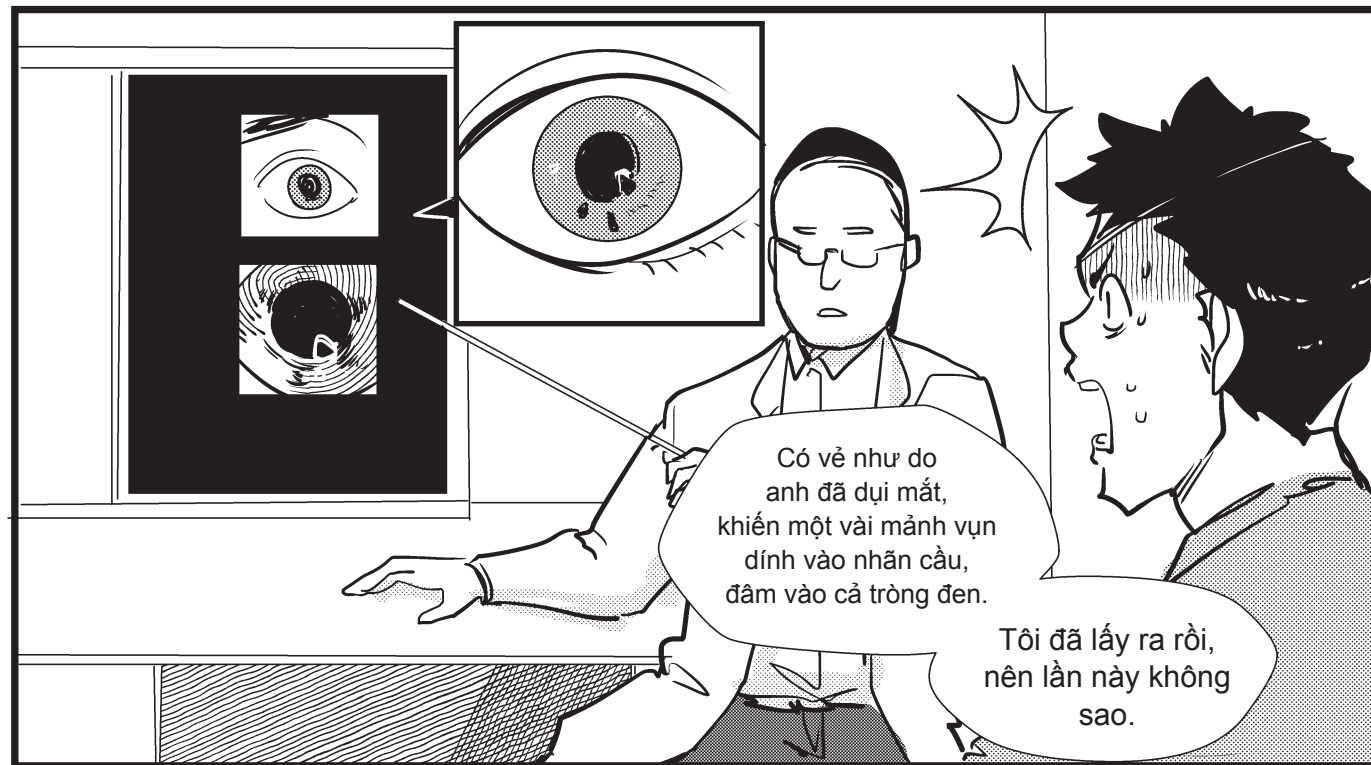
Giám sát ơi! Hình như anh này bị mảnh vụn văng vào mắt rồi!

Cái gì!? Mảnh vụn rơi vào sao?



Tình trạng nghiêm trọng đấy, mau đến khoa mắt ngay đi!

Anh ấy đã đến khoa mắt để khám.



Tóm tắt Trường hợp 3

1 Không đưa găng tay dính mảnh vụn lên gần mắt



Rửa tay sau khi làm việc xong, và cởi găng tay ra khi lau mồ hôi.

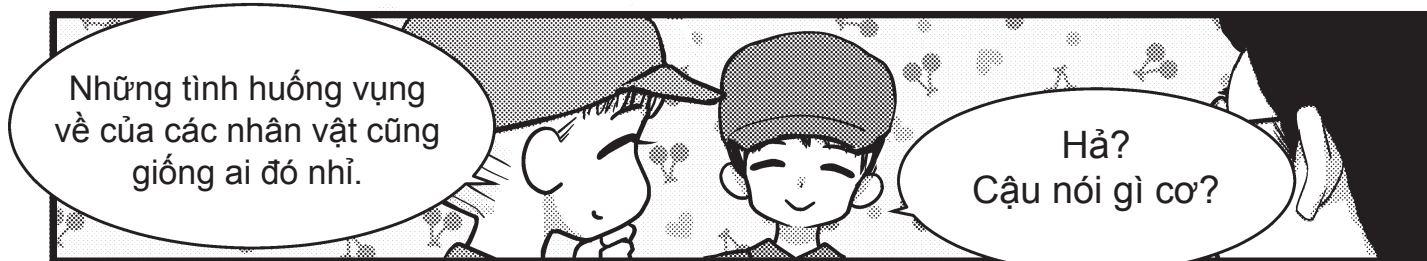
2 Không được dụi nếu mảnh vụn hoặc vụn sắt nhỏ rơi vào mắt, hãy rửa mắt ngay dưới vòi nước chảy



Nếu vẫn còn đau ngay cả khi đã rửa mắt, hãy đến khám ở khoa mắt. Bạn có thể bị mất thị lực nếu không xử lý khi nhãn cầu bị xước hoặc có dị vật còn sót lại.

TIPS Không nhìn ánh sáng hàn bằng mắt thường!





Dụng cụ bảo hộ, v.v...

Nếu không vừa với kích thước cơ thể hoặc có hỏng hóc gì, hãy trao đổi với người phụ trách nơi làm việc!



Mũ bảo hộ lao động

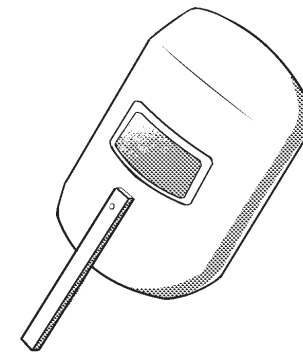
Bảo vệ phần đầu trước các va đập



Hãy điều chỉnh và thắt chặt dây quai để mũ không bị lệch. Nếu mũ đã bị va đập dù chỉ một lần, hãy thay cái khác.

Mặt nạ hàn

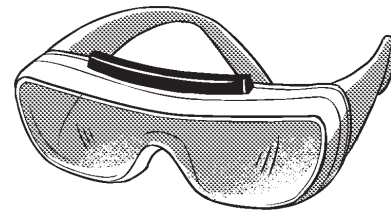
Bảo vệ mắt khỏi các tia sáng có hại và bảo vệ khuôn mặt khỏi xỉ hàn, v.v...



Sử dụng loại phù hợp với mục đích.

Kính chắn sáng

Bảo vệ mắt khỏi các tia sáng có hại



Đeo kính vừa khít với khuôn mặt.

Kính bảo hộ

Bảo vệ mắt khỏi các vật bay đến, bụi, sức nóng



Sử dụng loại kính phù hợp với loại vật chất nguy hiểm hoặc độc hại.

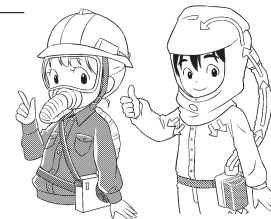
Dụng cụ bảo hộ hệ hô hấp

Phòng chống bệnh bụi phổi

Khẩu trang chống bụi
Phòng chống hít phải bụi.

Mặt nạ lọc không khí chạy điện (PAPR)

Có hiệu suất bảo vệ cao hơn khẩu trang chống bụi, cung cấp không khí đã lọc qua vật liệu lọc (tấm lọc) bằng quạt điện.

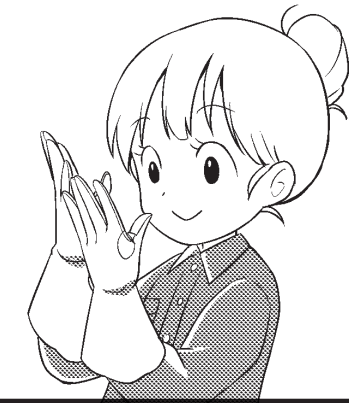


- Chọn mặt nạ phù hợp
 - Là sản phẩm đạt yêu cầu kiểm định của Nhật Bản
 - Ôm sát vào khuôn mặt của người đeo
 - Chọn mặt nạ tùy theo công việc
- Xác nhận độ kín khí
- Kiểm tra trước khi bắt đầu công việc
 - Van xả, vết bẩn ở bề mặt, biến dạng
 - Vật liệu lọc bị tắt nghẽn
 - Dây thắt bị xuống cấp

Găng tay

Bảo vệ tay khỏi sức nóng và những vật sắc nhọn

Sử dụng loại găng tay da dùng trong công việc hàn.
Sử dụng loại có ống tay dài.



Giày bảo hộ

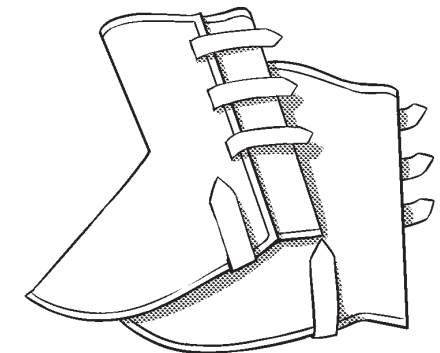
Bảo vệ đôi chân khỏi các vật nặng



Mang giày có kích cỡ phù hợp với bạn.

Bọc ống chân

Ngăn không cho xỉ hàn, v.v... rơi vào



Đeo vào sao cho không bị lỏng lẻo.

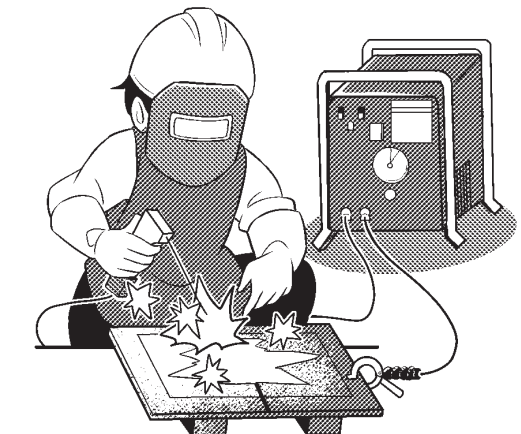
Tạp dề

Bảo vệ cơ thể khỏi xỉ hàn, sức nóng, v.v...



Đeo sát lên trên hết mức có thể.

Thiết bị chống sốc điện tự động dùng cho máy hàn hồ quang xoay chiều



Đây là thiết bị phòng tránh điện giật. Khi hàn hồ quang xoay chiều với dòng điện xoay chiều (hàn hồ quang tay bằng que hàn có vỏ bọc), nếu người phụ trách nơi làm việc ra chỉ thị sử dụng, thì nhất định phải sử dụng.

Tìm hiểu qua truyện tranh

Vệ sinh an toàn trong công việc hàn

Phát hành tháng 3 năm 2021

Phát hành: Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi xã hội Nhật Bản

Kế hoạch: Mizuho Information & Research Institute, Inc.

Hợp tác: Công việc soạn thảo tài liệu giảng dạy về

vệ sinh an toàn lao động trong công việc hàn

Chế tác: Sideranch Inc.



Mọi thắc mắc liên quan đến tài liệu này, vui lòng liên hệ với
Ban An toàn
Phòng Vệ sinh an toàn lao động
Cục Tiêu chuẩn lao động
Bộ Y tế Lao động và Phúc lợi xã hội Nhật Bản